

UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

Ginebra, 17 de septiembre de 2001

Nueva Publicación

N.º 313-01

Informe UIT-R M.2027

Directrices técnicas dirigidas a los operadores a fin de mejorar las instalaciones costeras para explotar el Sistema Mundial de Socorro y Seguridad Marítimos en las zonas marítimas A1, A2 y A3/A4 Edición 2001





Teléfono: +41 22 730 61 43

Telefax: +41 22 730 51 94

E-mail: sales@itu.int

www.itu.int/publications

Este Informe describe las directrices técnicas dirigidas a los operadores a fin de mejorar las instalaciones costeras para explotar el Sistema Mundial de Socorro y Seguridad Marítimos en las zonas marítimas A1, A2 y A3/A4.

Fecha de publicación:	Septiembre de 2001				
Idiomas:	Español, in	Español, inglés, francés			
Formato papel:	Unas 50 páginas – A4 (21 × 29,7 cm)				
Formato electrónico:	Word for V	Word for Windows TM – Adobe Acrobat TM PDF			
Número de artículo:	Español:	20042			
	Inglés:	20040			
	Francés:	20041			
Número de ISBN:	Español:	92-61-09403-1			
	Inglés:	92-61-09401-5			
	Francés:	92-61-09402-3			
Precio en francos suizos:	Precio catálogo: CHF 22.— Estados Miembros y Miembros de los Sectores: -15% Países menos adelantados: -80%				
	Librería el	ectrónica: CHF 22.– (Precio único)			

CONDICIONES GENERALES DE VENTA

Precios

Los precios mencionados en las Nuevas publicaciones, comprendidos los del Catálogo de publicaciones, las Listas de Recomendaciones UIT-T y UIT-R (que se distribuyen gratuitamente y se anuncian en el sitio Web de la UIT en la dirección siguiente: **www.itu.int/publications**) están expresados en francos suizos (CHF), y pueden modificarse sin previo aviso.

Se conceden descuentos del 15% a los Estados Miembros y a los Miembros de los Sectores que participan en los trabajos de la UIT. El descuento del 80% del precio de catálogo de todas las publicaciones de la UIT se aplica a las Administraciones de países menos adelantados (PMA) y el mismo descuento se aplica a las bibliotecas de instituciones docentes (para abonos en línea y publicaciones CD-ROM solamente). Sírvase observar que el precio mínimo de una publicación adquirida en la Librería electrónica es de veinte francos suizos (CHF 20.–) y este servicio no admite descuentos.

El Catálogo de publicaciones y sus anexos (Listas de Recomendaciones UIT-R y UIT-T) contienen la información suplementaria sobre los CD-ROM, las Recomendaciones en línea y la Librería electrónica de la UIT.

Forma de pago

Todas las publicaciones pedidas a la UIT se deben pagar de antemano. El pago puede efectuarse:

- a) por tarjeta de crédito: American Express, Eurocard/Mastercard, Visa;
- b) por transferencia bancaria a la UBS SA, Ginebra, cuenta UIT Ginebra, N.º 240-C8765565.0;
- c) por cheque pagadero a la UIT;
- d) por giro postal internacional;
- e) a la cuenta de cheques postales de la UIT: UIT Ginebra, N.º 12-50-3 (desde Suiza);
- f) o con bonos de libros de la UNESCO.

El pago se efectuará normalmente en francos suizos (CHF). También se podrá efectuar en otras monedas libremente convertibles a francos suizos siempre que, al tipo de cambio aplicado por el banco, el precio del servicio en francos suizos quede enteramente cubierto. La UIT no acepta cartas de crédito.

Si desea una tramitación más rápida de su pedido, le invitamos al pago anticipado con tarjeta de crédito o utilizar nuestro nuevo servicio abriendo una cuenta de depósito en la UIT.

■ Tipos de expedición

Los precios del catálogo comprenden los gastos de envío por correo postal económico o por el modo de transporte que más convenga a la UIT. Se puede pedir que el envío se efectúe por otros medios, es decir, por correo de superficie y aéreo (urgente y certificado), EMS, Federal Express, TNT o por valija diplomática. Previa solicitud, se incorporará en los presupuestos una estimación de los importes de las tasas de envío prioritario. Los aranceles aduaneros y otras tasas o gastos relacionados con la importación de artículos no corren a cargo de la UIT. Los problemas de transporte tales como retraso, pérdida o deterioración **tampoco corren a cargo** de la UIT.

Devolución de publicaciones

La devolución de una publicación debido a un defecto en la misma da lugar exclusivamente a una sustitución de la publicación defectuosa, y los gastos motivados por esta sustitución corren a cargo de la UIT. La publicación debe devolverse en el plazo de dos (2) meses a contar de la fecha de expedición de la publicación al cliente, y con el acuerdo previo de la UIT. La UIT factura normalmente un importe mínimo de cincuenta francos suizos (CHF 50.–) al cliente por la restitución de la publicación a las existencias.

Estas condiciones generales se aplican a las publicaciones electrónicas (CD-ROM y en línea), a reserva de las disposiciones derogatorias específicas que puedan contener los Acuerdos de licencias. El envío de un pedido implica la aceptación sin reservas de las presentes condiciones generales de venta.

Ninguna disposición de las presentes condiciones generales de venta puede ser interpretada como una derogación o renuncia a los privilegios, inmunidades y facilidades de que disfruta la UIT en virtud de los acuerdos internacionales que le son aplicables, en particular el Acuerdo de Sede concluido con el Consejo Federal Suizo el 22 de julio de 1971, la legislación suiza y cualquier ley nacional aplicable.

No se admiten pedidos por teléfono. En cambio, pueden enviarse por telefax o correo electrónico. Número de artículo: 20042 N.º 313-01

Informe UIT-R M.2027

Directrices técnicas dirigidas a los operadores a fin de mejorar las instalaciones costeras para explotar el Sistema Mundial de Socorro y Seguridad Marítimos en las zonas marítimas A1, A2 y A3/A4 Edición 2001

Diversión del eliente pero fecturación (cómicos e	aarihir an latra da impran	ta a a má	auina)			
Dirección del cliente para facturación (sírvase es	scribir en jetra de impren	ta o a ma	iquina)			9
Nombre de la empresa o institución						Formulario de pedido
División / Departamento	Nombre de la persona	a de contacto	<u> </u>			e 10
<u> </u>						d
Calle / Casilla Postal						HI
Ciudad, Estado	Código Postal					
País)TTC
Número de teléfono Número de telefax			ectrónico			F
Forma de envío	Dirección del c	liente par	ra envío (si	difiere de	la anterior))
superficie (gratis) superficie certificada	Nombre de la empres	a o institució	n			
✓ vía aérea						
EMS TNT (Cuenta N.°) (Cuenta N.°)		División / Departamento				
Federal Express	Calle / Casilla Postal	Calle / Casilla Postal				
(Cuenta N.°)		País				
Forma de pago						
Cheque u orden de pago adjunto de francos s	suizos Transferencia bar	ncaria de			s suizos BS SA, Ginebra	а
Cargo de francos suizos a la tarjeta de c	crédito American Express		Eurocard / Mas	tercard	Visa	
N.° de tarjeta	Fecha de expiración					
Le ruego me envíe						
N.º del Título de la publicación		Idioma	Precio unitario	Cantidad	Total CHF	
Confirmo este nedido						
Confirmo este pedido						
Peterancia de au nedido	Firma autorizada					
Referencia de su pedido						

Telefax: +41 22 730 51 94

E-mail: sales@itu.int

Sírvase firmar y enviar el Formulario de pedido rellenado a: